



Sadržaj

II. Informacije

INFORMACIJE INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

Europska komisija

2019/C 307/01	Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji (Predmet M.9472 – Diamond Transmission Corporation/Infrared Capital Partners/JV) ⁽¹⁾	1
---------------	---	---

IV. Obavijesti

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

Europska komisija

2019/C 307/02	Tečajna lista eura	2
2019/C 307/03	Obavijest Komisije o važećim kamatnim stopama na iznose povrata državnih potpora i referentnim/diskontnim stopama koje se primjenjuju od 1. listopada 2019. (Objavljeno u skladu s člankom 10. Uredbe Komisije (EZ) br. 794/2004 od 21. travnja 2004. (SL L 140, 30.4.2004., str. 1.))	3
2019/C 307/04	Napomene s objašnjenjem kombinirane nomenklature Europske unije	4

V. Objave

POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM POLITIKE TRŽIŠNOG NATJECANJA

Europska komisija

2019/C 307/05	Prethodna prijava koncentracije (Predmet M.9529 – BC Partners/Vista Equity Partners/Advanced Computer Software Group) – Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka ⁽¹⁾	5
2019/C 307/06	Prethodna prijava koncentracije (M.9523 – Munich RE/DIF/Green Investment Group/Covanta/Dublin Waste-To-Energy facility) – Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka ⁽¹⁾	7
2019/C 307/07	Prethodna prijava koncentracije (Predmet M.9465 – Primus Shareholders/Prudential/Real Estate) – Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka ⁽¹⁾	9
2019/C 307/08	Prethodna prijava koncentracije (Predmet M.9525 – EPE/OCH/Omnicare) – Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka ⁽¹⁾	11

DRUGI AKTI

Europska komisija

2019/C 307/09	Objava obavijesti o odobrenju standardne izmjene specifikacije proizvoda za naziv u sektoru vina iz članka 17. stavaka 2. i 3. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/33	12
---------------	--	----

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

II.

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

EUROPSKA KOMISIJA

Neprotivljenje prijavljenoj koncentraciji**(Predmet M.9472 – Diamond Transmission Corporation/Infrared Capital Partners/JV)****(Tekst značajan za EGP)**

(2019/C 307/01)

Dana 27. kolovoza 2019 Komisija je donijela odluku da se ne protivi prethodno spomenutoj prijavljenoj koncentraciji te je ocijenila da je ona sukladna s unutarnjim tržištem. Odluka se temelji na članku 6. stavku 1. točki (b) Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004⁽¹⁾. Puni tekst odluke dostupan je samo na engleskom jeziku, a objavit će se nakon što se iz njega uklone sve moguće poslovne tajne. Odluka će biti dostupna:

- na internetskoj stranici Komisije posvećenoj tržišnom natjecanju, u odjeljku za koncentracije (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Odluke o spajanju mogu se pretraživati na različite načine, među ostalim po trgovačkom društvu, broju predmeta, datumu i sektoru,
- u elektroničkom obliku na internetskoj stranici EUR-Lexa (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hr>) pod brojem dokumenta 32019M9472. EUR-Lex omogućuje mrežni pristup europskom zakonodavstvu.

⁽¹⁾ SL L 24, 29.1.2004., str. 1.

IV.

(Obavijesti)

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

EUROPSKA KOMISIJA

Tečajna lista eura ⁽¹⁾

10. rujna 2019.

(2019/C 307/02)

1 euro =

Valuta	Tečaj	Valuta	Tečaj		
USD	američki dolar	1,1040	CAD	kanadski dolar	1,4536
JPY	japanski jen	118,52	HKD	hongkonški dolar	8,6559
DKK	danska kruna	7,4608	NZD	novozelandski dolar	1,7194
GBP	funta sterlinga	0,89300	SGD	singapurski dolar	1,5227
SEK	švedska kruna	10,7445	KRW	južnokorejski von	1 315,87
CHF	švicarski franak	1,0943	ZAR	južnoafrički rand	16,1993
ISK	islandska kruna	138,70	CNY	kineski renminbi-juan	7,8445
NOK	norveška kruna	9,9125	HRK	hrvatska kuna	7,3938
BGN	bugarski lev	1,9558	IDR	indonezijska rupija	15 505,68
CZK	češka kruna	25,869	MYR	malezijski ringit	4,6053
HUF	mađarska forinta	331,61	PHP	filipinski pezo	57,425
PLN	poljski zlot	4,3339	RUB	ruski rubalj	72,2447
RON	rumunjski novi leu	4,7334	THB	tajlandski baht	33,799
TRY	turska lira	6,3736	BRL	brazilski real	4,5234
AUD	australski dolar	1,6103	MXN	meksički pezo	21,5665
			INR	indijska rupija	79,3815

⁽¹⁾ Izvor: referentna tečajna lista koju objavljuje ESB.

Obavijest Komisije o važećim kamatnim stopama na iznose povrata državnih potpora i referentnim/diskontnim stopama koje se primjenjuju od 1. listopada 2019.

(Objavljeno u skladu s člankom 10. Uredbe Komisije (EZ) br. 794/2004 od 21. travnja 2004. (SL L 140, 30.4.2004., str. 1.))

(2019/C 307/03)

Osnovne stope izračunane u skladu s Komunikacijom Komisije o reviziji metode za utvrđivanje referentnih kamatnih i diskontnih stopa (SL C 14, 19.1.2008., str. 6.). Ovisno o tome koja se referentna stopa primjenjuje potrebno je dodati i odgovarajuće marže kako je definirano u toj komunikaciji. Za diskontnu stopu to znači da se mora dodati marža od 100 baznih bodova. Uredbom Komisije (EZ) br. 271/2008 od 30. siječnja 2008. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 794/2004 propisuje se da se, osim ako je u određenoj odluci predviđeno drukčije, i stopa povrata izračunava dodavanjem 100 baznih bodova na osnovnu stopu.

Izmijenjene stope označene su podebljanim slovima.

Prethodna tablica objavljena u SL C 266, 8.8.2019., str. 2.

Od	Do	AT	BE	BG	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR	HU	IE	IT	LT	LU	LV	MT	NL	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK	
1.10.2019	...	-0,28	-0,28	0,00	-0,28	2,27	-0,28	-0,12	-0,28	-0,28	-0,28	-0,28	-0,28	0,28	0,48	-0,28	-0,28	-0,28	-0,28	-0,28	-0,28	-0,28	1,87	-0,28	3,56	0,06	-0,28	-0,28	0,90	
1.9.2019	30.9.2019	-0,20	-0,20	0,00	-0,20	2,27	-0,20	-0,07	-0,20	-0,20	-0,20	-0,20	-0,20	0,28	0,48	-0,20	-0,20	-0,20	-0,20	-0,20	-0,20	-0,20	-0,20	1,87	-0,20	3,56	0,06	-0,20	-0,20	1,09
1.8.2019	31.8.2019	-0,15	-0,15	0,00	-0,15	2,27	-0,15	-0,03	-0,15	-0,15	-0,15	-0,15	-0,15	0,28	0,48	-0,15	-0,15	-0,15	-0,15	-0,15	-0,15	-0,15	-0,15	1,87	-0,15	3,56	0,07	-0,15	-0,15	1,09
1.7.2019	31.7.2019	-0,11	-0,11	0,00	-0,11	1,98	-0,11	0,00	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	0,28	0,48	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	1,87	-0,11	3,56	0,07	-0,11	-0,11	1,09	
1.6.2019	30.6.2019	-0,11	-0,11	0,00	-0,11	1,98	-0,11	0,02	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	0,28	0,56	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	1,87	-0,11	3,56	0,05	-0,11	-0,11	1,09	
1.5.2019	31.5.2019	-0,11	-0,11	0,00	-0,11	1,98	-0,11	0,03	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	0,28	0,56	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	-0,11	1,87	-0,11	3,56	0,02	-0,11	-0,11	1,09
1.4.2019	30.4.2019	-0,13	-0,13	0,00	-0,13	1,98	-0,13	0,04	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13	0,28	0,56	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13	1,87	-0,13	3,56	-0,03	-0,13	-0,13	1,09	
1.3.2019.	31.3.2019.	-0,13	-0,13	0,00	-0,13	1,98	-0,13	0,03	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13	0,28	0,56	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13	-0,13	1,87	-0,13	3,56	-0,13	-0,13	-0,13	1,09
1.2.2019.	28.2.2019.	-0,16	-0,16	0,00	-0,16	1,98	-0,16	0,03	-0,16	-0,16	-0,16	-0,16	-0,16	0,28	0,56	-0,16	-0,16	-0,16	-0,16	-0,16	-0,16	-0,16	1,87	-0,16	3,56	-0,24	-0,16	-0,16	1,09	
1.1.2019.	31.1.2019.	-0,16	-0,16	0,00	-0,16	1,98	-0,16	0,02	-0,16	-0,16	-0,16	-0,16	-0,16	0,28	0,56	-0,16	-0,16	-0,16	-0,16	-0,16	-0,16	-0,16	-0,16	1,87	-0,16	3,56	-0,31	-0,16	-0,16	1,09

Napomene s objašnjenjem kombinirane nomenklature Europske unije

(2019/C 307/04)

U skladu s člankom 9. stavkom 1. točkom (a) Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2658/87 ⁽¹⁾ Napomene s objašnjenjem kombinirane nomenklature Europske unije ⁽²⁾ mijenjaju se kako slijedi:

na stranici 211.

umeće se sljedeći tekst:

4202 91 80 ostalo

i

4202 92 19

i

4202 92 98

i

4202 99 00

„Ti podbrojevi obuhvaćaju i takozvane ‚vreće za odjeću‘ namijenjene prijevozu odjeće. Te su vreće izrađene od trajnih materijala i prikladne su za dugotrajnu uporabu. Opremljene su ručkom ili ručkama za nošenje. Općenito, kako bi se olakšao prijevoz, vreće je moguće preklopiti i zatim međusobno spojiti preklopljene polovice gumbima, spojkaama ili patentnim zatvaračima. Uobičajeno je da na prednjoj strani imaju patentni zatvarač te su obično opremljene dodatnim zatvaračima, pregradama, džepovima itd.

Međutim, iz tih podbrojeva isključene su jednostavne ‚vreće za odjeću‘ koje služe za pohranu i/ili zaštitu i/ili kratkotrajni prijevoz odjeće (na primjer nakon kemijskog čišćenja) (razvrstavanje na temelju materijala od kojeg su izrađene, obično tarifni broj 3926 ili 6307). Vidjeti i Objašnjenja HS-a za tarifni broj 6307 pod (6). Te vreće obično nisu opremljene ručkama i obično su opremljene samo s patentnim zatvaračem s prednje strane za stavljanje odjeće i s otvorom za umetanje vješalice za odjeću.”

⁽¹⁾ Uredba Vijeća (EEZ) br. 2658/87 od 23. srpnja 1987. o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi (SL L 256, 7.9.1987., str. 1.).

⁽²⁾ SL C 119, 29.3.2019., str. 1.

V.

(Objave)

POSTUPCI U VEZI S PROVEDBOM POLITIKE TRŽIŠNOG NATJECANJA

EUROPSKA KOMISIJA

Prethodna prijava koncentracije

(Predmet M.9529 – BC Partners/Vista Equity Partners/Advanced Computer Software Group)

Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka

(Tekst značajan za EGP)

(2019/C 307/05)

1. Komisija je 3. rujna 2019. zaprimila prijavu predložene koncentracije u skladu s člankom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004⁽¹⁾.

Ta se prijava odnosi na sljedeće poduzetnike:

- BC Partners LLP („BC Partners”, Ujedinjena Kraljevina), savjetuje poduzetnika BC European Capital X koji posluje preko svojeg komplementara BCEC Management X Limited,
- Vista Equity Partners Management LLC („Vista Equity Partners”, Sjedinjene Države), upravlja poduzetnikom Vista Equity Partners Fund VII L.P.,
- Advanced Computer Software Group Ltd. („Advanced”, Ujedinjena Kraljevina).

Fondovi koje savjetuju poduzetnik BC Partners LLP i fondovi kojima upravlja poduzetnik Vista Equity Partners Management stječu, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) i članka 3. stavka 4. Uredbe o koncentracijama, zajedničku kontrolu nad poduzetnikom Advanced. Advanced je trenutačno portfeljno društvo pod isključivom kontrolom poduzetnika Vista Equity Partners.

Koncentracija se provodi kupnjom udjela.

2. Poslovne su djelatnosti predmetnih poduzetnika sljedeće:

- BC Partners: društvo za kapitalna ulaganja koje financijskim ulagačima pruža savjetodavne usluge u vezi s upravljanjem ulaganjima,
- Vista Equity Partners: investicijsko društvo usmjereno na ulaganja u softver, podatke i poduzeća temeljena na tehnologiji,
- Advanced: pružatelj softverskih usluga (uključujući rješenja za modernizaciju), usluga u oblaku i upravljanih informatičkih usluga klijentima iz privatnog i javnog sektora.

3. Preliminarnim ispitivanjem Komisija je ocijenila da bi prijavljena transakcija mogla biti obuhvaćena područjem primjene Uredbe o koncentracijama. Međutim konačna odluka još nije donesena.

U skladu s Obavijesti Komisije o pojednostavnjenom postupku za postupanje s određenim koncentracijama prema Uredbi Vijeća (EZ) br. 139/2004⁽²⁾ treba napomenuti da je ovaj predmet primjeren za primjenu postupka iz Obavijesti.

4. Komisija poziva zainteresirane treće osobe da joj podnesu moguća očitovanja o predloženoj koncentraciji.

⁽¹⁾ SL L 24, 29.1.2004., str. 1. („Uredba o koncentracijama”).

⁽²⁾ SL C 366, 14.12.2013., str. 5.

Očitovanja se Komisiji moraju dostaviti najkasnije u roku od 10 dana od datuma ove objave. U svakom je očitovanju potrebno navesti referentnu oznaku:

M.9529 – BC Partners/Vista Equity Partners/Advanced Computer Software Group

Očitovanja se Komisiji mogu poslati e-poštom, telefaksom ili poštom. Podaci za kontakt:

E-pošta: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Poštanska adresa:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Prethodna prijava koncentracije**(M.9523 – Munich RE/DIF/Green Investment Group/Covanta/Dublin Waste-To-Energy facility)****Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka****(Tekst značajan za EGP)**

(2019/C 307/06)

1. Komisija je 2. rujna 2019. zaprimila prijavu predložene koncentracije u skladu s člankom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 ⁽¹⁾.

Ta se prijava odnosi na sljedeće poduzetnike:

- Münchner Rückversicherungs-Gesellschaft Aktiengesellschaft in München („Munich Re”, Njemačka),
- DIF Infrastructure V Cooperatief U.A („DIF”), pod kontrolom poduzetnika DIF Management Holding BV (Nizozemska),
- Green Investment Group Limited („GIG”, Ujedinjena Kraljevina), pod kontrolom poduzetnika Macquarie Group (Australija),
- Covanta Holding Corporation („Covanta”, SAD),
- Covanta Europe Assets Limited („pogon za proizvodnju energije iz otpada u Dublinu”, Irska).

Poduzetnici Munich Re, DIF, GIG i Covanta stječu, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) Uredbe o koncentracijama, kontrolu nad pogonom za proizvodnju energije iz otpada u Dublinu. Pogon za proizvodnju energije iz otpada u Dublinu trenutačno je pod zajedničkom kontrolom poduzetnika DIF, GIG i Covanta.

Koncentracija se provodi kupnjom udjela.

2. Poslovne su djelatnosti predmetnih poduzetnika sljedeće:

- poduzetnik Munich Re posluje prvenstveno u sektoru osiguranja i reosiguranja,
- poduzetnik DIF infrastrukturni je investicijski fond,
- poduzetnik GIG specijaliziran je za ulaganja u zelenu infrastrukturu, provedbu projekata i upravljanje portfeljima te povezane usluge,
- poduzetnik Covanta posluje prvenstveno u sektoru zbrinjavanja otpada i energetike,
- pogon za proizvodnju energije iz otpada u Dublinu djeluje u području zbrinjavanja otpada i proizvodnje električne energije.

3. Preliminarnim ispitivanjem Komisija je ocijenila da bi prijavljena transakcija mogla biti obuhvaćena područjem primjene Uredbe o koncentracijama. Međutim, konačna odluka još nije donesena.

U skladu s Obavijesti Komisije o pojednostavnjenom postupku za postupanje s određenim koncentracijama prema Uredbi Vijeća (EZ) br. 139/2004 ⁽²⁾ treba napomenuti da je ovaj predmet primjeren za primjenu postupka iz Obavijesti.

4. Komisija poziva zainteresirane treće osobe da joj podnesu moguća očitovanja o predloženoj koncentraciji.

Očitovanja se Komisiji moraju dostaviti najkasnije u roku od 10 dana od datuma ove objave. U svakom je očitovanju potrebno navesti referentnu oznaku:

M.9523 – Munich RE/DIF/Green Investment Group/Covanta/Dublin Waste-To-Energy facility

⁽¹⁾ SL L 24, 29.1.2004., str. 1. („Uredba o koncentracijama”).

⁽²⁾ SL C 366, 14.12.2013., str. 5.

Očitovanja se Komisiji mogu poslati e-poštom, telefaksom ili poštom. Podaci za kontakt:

E-pošta: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Telefaks: +32 22964301

Poštanska adresa:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Prethodna prijava koncentracije
(Predmet M.9465 – Primus Shareholders/Prudential/Real Estate)
Predmet primjeren za primjenu pojednostavnjenog postupka
(Tekst značajan za EGP)
(2019/C 307/07)

1. Komisija je 4. rujna 2019. zaprimila prijavu predložene koncentracije u skladu s člankom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004⁽¹⁾.

Ta se prijava odnosi na sljedeće poduzetnike:

- K Plus BV; Givin BV, Muhak BV i 3K Investment BV („the Primus Shareholders”, Nizozemska), i
- Pramerica Real Estate Capital VI S.à.r.l. („PRECap”, Luksemburg), pod kontrolom poduzetnika Prudential Financial Inc. („PFI”, SAD).

Poduzetnici Primus Shareholders i PRECap stječu, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) Uredbe o koncentracijama, zajedničku kontrolu nad svim predmetnim nekretninama (Real Estate Asset).

Koncentracija se provodi kupnjom imovine.

2. Poslovne su djelatnosti predmetnih poduzetnika sljedeće:

- Primus Shareholders: ulagački instrumenti, koje drže određeni članovi obitelji Sabanci, koji imaju i udjele u povezanom subjektu Esas Holding A.S. („Esas”), s uredima u Istanbulu i Londonu, koji ulaže na globalnoj razini u različite kategorije imovine, uključujući privatni vlasnički kapital, nekretnine, poduzetnički kapital i likvidnu imovinu,
- PRECap: osiguranje kapitala za pružanje potpore u stjecanju i refinanciranju poslovnih nekretnina koje se uglavnom nalaze u Ujedinjenoj Kraljevini i Njemačkoj. PRECap je pod krajnjom kontrolom poduzetnika Prudential Financial Inc, institucije za financijske usluge koja pruža usluge osiguranja i upravljanja ulaganjima te druge financijske proizvode i usluge malim i institucijskim ulagačima u Sjedinjenim Američkim Državama i u više od 40 drugih zemalja,
- Real Estate Asset: nekretnine na adresi Groninger StraÙe 25, 27, Liebenwalder StraÙe 21, Oudenarder StraÙe 16, 13347 Berlin, koje se uglavnom koriste u poslovne svrhe, a u manjoj mjeri za maloprodaju, proizvodnju i logistiku.

3. Preliminarnim ispitivanjem Komisija je ocijenila da bi prijavljena transakcija mogla biti obuhvaćena područjem primjene Uredbe o koncentracijama. Međutim, konačna odluka još nije donesena.

U skladu s Obavijesti Komisije o pojednostavnjenom postupku za postupanje s određenim koncentracijama prema Uredbi Vijeća (EZ) br. 139/2004⁽²⁾ treba napomenuti da je ovaj predmet primjeren za primjenu postupka iz Obavijesti.

4. Komisija poziva zainteresirane treće osobe da joj podnesu moguća očitovanja o predloženoj koncentraciji.

Očitovanja se Komisiji moraju dostaviti najkasnije u roku od 10 dana od datuma ove objave. U svakom je očitovanju potrebno navesti referentnu oznaku:

M.9465 – Primus Shareholders/Prudential/Real Estate

⁽¹⁾ SL L 24, 29.1.2004., str. 1. („Uredba o koncentracijama”).

⁽²⁾ SL C 366, 14.12.2013., str. 5.

Očitovanja se Komisiji mogu poslati e-poštom, telefaksom ili poštom. Podaci za kontakt:

Adresa e-pošte: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Telefaks: +32 22964301

Poštanska adresa:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Prethodna prijava koncentracije
(Predmet M.9525 – EPE/OCH/Omnicare)
Predmet primjeren za primjenu pojednostavljenog postupka
(Tekst značajan za EGP)
(2019/C 307/08)

1. Komisija je 4. rujna 2019. zaprimila prijavu predložene koncentracije u skladu s člankom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004⁽¹⁾.

Ta se prijava odnosi na sljedeće poduzetnike:

- Equistone Partners Europe Limited („Equistone”, Ujedinjena Kraljevina),
- Omnicare Holding GmbH & Co. KG („OCH”, Njemačka),
- Omnicare Beteiligungen GmbH („Omnicare”, Njemačka).

Predloženom koncentracijom poduzetnici Equistone i OCH stječu, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) i članka 3. stavka 4. Uredbe o koncentracijama, zajedničku kontrolu nad poduzetnikom Omnicare.

Koncentracija se provodi kupnjom udjela.

2. Poslovne su djelatnosti predmetnih poduzetnika sljedeće:

- Equistone je društvo za ulaganje privatnog kapitala koje posluje u Ujedinjenoj Kraljevini, Francuskoj, Njemačkoj i Švicarskoj. Fondovi koje kontrolira poduzetnik Equistone ulažu u poduzeća iz različitih poslovnih sektora, kao što su potrošačka industrija i turistički sektor, financijske usluge, usluge specijaliziranog inženjerstva i usluge podrške,
- poduzetnik Omnicare djeluje uglavnom u sljedećim područjima: i. distribucija posebnih farmaceutskih proizvoda (onkološki farmaceutski proizvodi), ii. usluge koje se pružaju ljekarnama za izradu magistralnih pripravaka, iii. držanje udjela u određenim izvanbolničkim onkološkim medicinskim centrima i iv. klinike za liječenje mentalnih i psihosomatskih poremećaja i bolesti.

3. Preliminarnim ispitivanjem Komisija je ocijenila da bi prijavljena transakcija mogla biti obuhvaćena područjem primjene Uredbe o koncentracijama. Međutim konačna odluka još nije donesena.

U skladu s Obavijesti Komisije o pojednostavnjenom postupku za postupanje s određenim koncentracijama prema Uredbi Vijeća (EZ) br. 139/2004⁽²⁾ treba napomenuti da je ovaj predmet primjeren za primjenu postupka iz Obavijesti.

4. Komisija poziva zainteresirane treće osobe da joj podnesu moguća očitovanja o predloženoj koncentraciji.

Očitovanja se Komisiji moraju dostaviti najkasnije u roku od 10 dana od datuma ove objave. U svakom je očitovanju potrebno navesti referentnu oznaku:

M.9525 – EPE/OCH/Omnicare

Očitovanja se Komisiji mogu poslati e-poštom, telefaksom ili poštom. Podaci za kontakt:

E-pošta: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Telefaks: +32 22964301

Poštanska adresa:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ SL L 24, 29.1.2004., str. 1. („Uredba o koncentracijama”).

⁽²⁾ SL C 366, 14.12.2013., str. 5.

DRUGI AKTI

EUROPSKA KOMISIJA

Objava obavijesti o odobrenju standardne izmjene specifikacije proizvoda za naziv u sektoru vina iz članka 17. stavaka 2. i 3. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/33

(2019/C 307/09)

Ova obavijest objavljuje se u skladu s člankom 17. stavkom 5. Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 2019/33 od 17. listopada 2018. ⁽¹⁾

OBAVIJEST O ODOBRENJU STANDARDNE IZMJENE

„Cava”

Referentni broj: PDO-ES-A0735-AM07

Datum obavijesti: 22.2.2019.

OPIS I RAZLOZI ODOBRENE IZMJENE

1. Smanjenje najveće dopuštene razine kiselosti osnovnog vina i vina cava

Opis i razlozi

Izmjena točki 2.c, 3.b.1, 7.a i 7.b specifikacije proizvoda i točke 3. jedinstvenog dokumenta.

Opis: smanjenje od 0,5 grama po litri (s 5,5 na 5), izraženo kao vinska kiselina, ukupne kiselosti vina Cava i osnovnog vina.

Obrazloženje: s obzirom na nastavak trenda smanjenja ukupne kiselosti koji je zabilježen za prethodne berbe, tijekom berbe 2012. provedeno je ispitivanje kako bi se pratila ukupna kiselost osnovnih vina za vino Cava, u kojem su uzeti uzorci više od 50 % vina u skladu s različitim sortama na tom području.

Zaključak ispitivanja bio je da je prirodna kiselost (kad je grožđe dovoljno zrelo) uravnotežena te da vinima ne treba dodavati kiselinu, osim ako je potrebno postići ukupnu kiselost propisanu zakonom, što je nepoželjno jer okus vina tada postaje neuravnotežen. Taj postupak dokiseljavanja odvija se u fazi prije fermentacije kad je riječ o osnovnim vinima i vinima Cava. Zato predlažemo smanjenje ukupne kiselosti za osnovna vina i konačni proizvod.

2. Ukidanje ograničenja za upotrebu žigova

Opis i razlozi

Izmjena točke 8.b.vi specifikacije proizvoda. Time se ne mijenja jedinstveni dokument.

Opis: ukidanje ograničenja za upotrebu žigova.

Obrazloženje: usklađivanje specifikacije proizvoda sa zakonodavstvom EU-a o žigovima kao odgovor na dopis koji je 19. prosinca 2013. dostavio Glavni direktor Europske komisije za poljoprivredu i ruralni razvoj u kojem je naveo da određene specifikacije „uključuju zabranu upotrebe komercijalnih žigova obuhvaćenih oznakom drugih vina koja nisu obuhvaćena ovom zaštitom. Ta zabrana prava na žig nije opravdana zbog razloga povezanih s očuvanjem kvalitete proizvoda od vina s oznakom te je protivna zakonodavstvu EU-a u području žigova.” Stoga smo, uzimajući u obzir razloge koje navodi Komisija, uklonili sljedeće iz točke 8.b iz specifikacije proizvoda za ZOI Cava: „Neće biti omogućena istodobna upotreba žigova na oznakama drugih vina i pića dobivenih od vina koja se poslužuju u bocama karakterističnima za pjenušava vina”.

⁽¹⁾ SL L 9, 11.1.2019., str. 2.

3. Dopuštenje upotrebe sorte trepat

Opis i razlozi

Izmjena točki 6. i 7.a specifikacije proizvoda. Time se ne mijenja jedinstveni dokument.

Opis: odobrenje upotrebe sorte crnog grožđa Trepát za proizvodnju bijelog vina Cava.

Obrazloženje: komercijalni razvoj rosé vina Cava započeo je 1998. te je za njegovu proizvodnju dopuštena upotreba sorte Trepát. Trenutačno, budući da je potražnja za rosé vinima znatna te uzimajući u obzir dobru ocjenu kvalitete vina proizvedenih od sorte Trepát, smatramo da je proizvodnja bijelog vina Cava (blanc de noirs) od sorte Trepát prilika za diversifikaciju proizvoda kojom se ne šteti kvaliteti vina Cava. Stoga smo odlučili dopustiti taj prijedlog kako bi se vino Cava moglo proizvoditi i od te sorte.

4. Cava „Paraje calificado”

Opis i razlozi

Izmjene: točke 2.d, 3.a, 3.b.1, 3.b.2, 3.b.3, 4., 5., 8.b.iii., 8.b.iv., 8.b.v., 8.b.vi., 8.b.vii. i 9.b.ii.3. specifikacije proizvoda; točke 3., 4., 5. i 8. jedinstvenog dokumenta.

Opis: uključeni su alternativni naziv za oznaku („Paraje Calificado” („Cava s prihvatljivog jedinstvenog područja”)) i uvjeti za njegovu upotrebu.

Obrazloženje: zakonodavstvom EU-a koje je na snazi dopušta se upotreba naziva manjeg određenog zemljopisnog područja na oznakama vina sa ZOI-jem. Moguće je i u specifikaciji proizvoda navesti alternativne informacije za označavanje u skladu s određenim uvjetima upotrebe.

Na zahtjev sektora vina Cava te kako bi se privukla pozornost na kvalitetu nekih vina iz tog sektora, a posebno u vezi s uvjetima na određenom području, uvedeno je pravilo o upotrebi naziva „Paraje Calificado” („Kvalificirana Cava s jednog područja”) uz koji će se navoditi i naziv predmetnog područja. Sve je to u skladu s četvrtom dodatnom odredbom Zakona 6/2015 od 12. svibnja 2015. o zaštićenim oznakama izvornosti i zaštićenim oznakama zemljopisnog podrijetla na razini iznad autonomne zajednice.

5. Izmjene teksta specifikacije proizvoda

Opis i razlozi

- Unesene su izmjene u točke 2.d, 7.b i 8.b.iii. specifikacije proizvoda. Pojam „ugljikov plin” zamijenjen je pojmom „ugljikov dioksid”.
- Unesena je izmjena u točku 8.b.v. specifikacije proizvoda. Regulatorni odbor nije nadležan za klasifikaciju vina. Za to je zadužen subjekt odgovoran za predmetno vino.
- Unesena je izmjena u točku 8.b.vi. specifikacije proizvoda. Regulatorni odbor nije nadležan za odobravanje oznaka.
- Unesena je izmjena u točku 8.b.vii. specifikacije proizvoda. Jamstveni žigovi isto se tako razlikuju ovisno o kategorijama vina Cava.
- Unesena je izmjena u točku 9.a specifikacije proizvoda. Ažurirane su informacije o nadležnom tijelu. Osim toga, na temelju Zakona 6/2015 od 12. svibnja 2015. o zaštićenim oznakama izvornosti i zaštićenim oznakama zemljopisnog podrijetla na razini iznad autonomne zajednice, Regulatorni odbor predao je biti decentralizirano državno tijelo te je sada to društvo javnog prava.

6. Povećanje najveće dopuštene pH vrijednosti osnovnog vina i vina Cava

Opis i razlozi

Opis:

izmjena točki 2.c i 3.b.1. specifikacije proizvoda i točke 8.b jedinstvenog dokumenta.

Povećanje od 0,1 (s 3,3 na 3,4) najveće dopuštene pH vrijednosti osnovnog vina i vina Cava.

Obrazloženje:

opsežna istraživanja učinka klimatskih promjena na zrelost grožđa otkrila su da je glavna posljedica ta što vina imaju sve veću alkoholnu jakost, manju ukupnu kiselost i višu pH vrijednost.

Dobro je poznato da smanjenje ukupne kiselosti, kao što je ono odobreno u vezi s osnovnim vinom i vinom Cava u izmjenama točki 2.c, 3.b.1., 7.a i 7.b specifikacije proizvoda i točke 3. jedinstvenog dokumenta, dovodi do povećanja pH vrijednosti.

Ne treba zanemariti ni činjenicu da se pH vrijednost vina povećava u sušnim razdobljima. Iako nije moguće predvidjeti budućnost, jasno je da su količine kišnih padalina u regiji proizvodnje vina Cava proteklih godina sve manje, a popraćene su i općim povećanjem temperature.

Zbog toga predlažemo povećanje najveće dopuštene pH vrijednosti osnovnog vina i vina Cava s 3,3 na 3,4.

7. **Uključivanje aspekata povezanih s prijevozom boca u vodoravnom („rima”) ili preokrenutom („punta”) položaju**

Opis i razlozi

Opis:

izmjena točke 8.b.viii. specifikacije proizvoda. Time se ne mijenja jedinstveni dokument.

Opis: uključivanje aspekata povezanih s prijevozom boca u vodoravnom („rima”) ili preokrenutom („punta”) položaju.

Obrazloženje: prijevoz boca u vodoravnom („rima”) ili preokrenutom („punta”) položaju uobičajena je praksa u sektoru vina Cava, a primjenjuje se kao dodatna faza u postupku proizvodnje ili kad se boce zbog logističkih razloga moraju prevoziti iz jednog objekta korporativne grupacije u drugi. Međutim, potrebno je propisati gornju granicu za takva kretanja kako bi se spriječilo da se objekti usmjere na „završavanje” kupljenih boca, a da nisu proizveli predmetni proizvod.

Zato je odlučeno u specifikaciju proizvoda uključiti niz uvjeta za ograničenje takvih kretanja i osiguravanje prikladne kontrole, praćenja i sljedivosti boca koje se prevoze od jednog proizvođača vina Cava do drugog.

Kupnja boca u vodoravnom („rima”) ili preokrenutom („punta”) položaju između proizvođača ograničena je na 25 % njihove vlastite proizvodnje. Taj se postotak smatra prikladnim za ispunjavanje konkretnih povećanja potražnje za proizvodnjom koja se ne može ispuniti zalihom boca kojom raspolaže određeno društvo. Do konkretnih povećanja potražnje dolazi zbog nepredviđenih okolnosti na tržištu i teško ih je ispuniti na temelju tiraže i rasporeda minimalnog razdoblja starenja koji su primjenjivi na zalihu boca određenog društva te stoga postoji potreba za kupnjom proizvoda koji su već ispunili zahtjeve u pogledu minimalnog starenja.

Osim tog ograničenja, Regulatorni odbor za ZOI utvrdio je i uvjete za kontrolu takvog prijevoza boca u vodoravnom („rima”) ili preokrenutom („punta”) položaju. Sav se prijevoz mora pratiti kako bi se provjerilo poštuje li se ograničenje od 25 %, ispunjuju li boce koje se prevoze zahtjev u pogledu minimalnog starenja te odgovara li broj boca informacijama navedenima u bazi podataka Odbora.

JEDINSTVENI DOKUMENT

1. **Naziv proizvoda**

Cava

2. **Vrsta oznake zemljopisnog podrijetla**

ZOI – zaštićena oznaka izvornosti

3. **Kategorije proizvoda od vinove loze**

5. Kvalitetno pjenušavo vino

4. **Opis vina**

Kvalitetno pjenušavo vino

Cava – bijelo ili rosé vino: čista i svijetla vina koja kontinuirano ispuštaju ugljikov dioksid u obliku malih zrnastih mjehurića. Bijelo vino Cava blijedo žute je do slamnato žute boje, dok je boja rosé vina Cava različitog intenziteta, osim u slučaju rosé vina ljubičaste boje. Cava se odlikuje karakterističnim voćnim, blago kiselim, svježim i uravnoteženim aromama, uz kvaščane note kvasca koje se osjete na nosu.

Cava „Gran Reserva” – bijelo ili rosé vino: uravnotežena vina, s notama zrelog voća i prženih orašastih plodova, sa složenim i čistim aromama i tragovima koji potvrđuju dugotrajan kontakt s kvascem.

Cava „Paraje Calificado” – bijelo ili rosé vino: složene arome sa savršeno pomiješanim notama minerala s određenog područja te prženih orašastih plodova. Na nepcu se osjeća savršena strukturna uravnoteženost, kremoznost i kiselost.

Kad je riječ o analitičkim parametrima, čije granične vrijednosti nisu navedene u ovom jedinstvenom dokumentu, primjenjivat će se relevantno zakonodavstvo EU-a.

Opća analitička svojstva	
Najveća ukupna alkoholna jakost (u % volumnog udjela)	
Najmanja stvarna alkoholna jakost (u % volumnog udjela)	10,8
Najmanji ukupni sadržaj kiselosti	5 grama po litri, izraženo kao vinska kiselina
Najveći sadržaj hlapljivih kiselina (u miliekvivalentima po litri)	10,83
Najveći ukupni sadržaj sumporova dioksida (u miligramima po litri)	160

5. Enološki postupci

(a) Osnovni enološki postupci

Specifične enološke prakse

Osnovno vino za vino Cava smije se proizvoditi samo od soka iz prvog tiještenja, uz maksimalan prinos od 1 hektolitara mošta/vina za svakih 150 kg grožđa. Ovisno o području, upotrebljava se zdravo grožđe s najmanjim sadržajem prirodnog alkohola od 8,5 % vol. ili 9 % vol. Osnovna vina proizvode se isključivo od soka iz tiještenja, a ne od drugih dijelova grožđa. Pri proizvodnji rosé vina, najmanje 25 % grožđa moraju činiti sorte crnog grožđa.

Pri proizvodnji vina Cava „Paraje Calificado”:

- najveći prinos iznosi 0,6 hl mošta za svakih 100 kg grožđa,
- zabranjeno je: umjetno povećavati jačinu prirodnog alkohola mošta i/ili osnovnog vina, dokiseljavati i uklanjati boju,
- najmanji ukupni sadržaj kiselosti osnovnog vina iznosi 5,5 g/l (5 g/l za druga vina Cava).

Postupak uzgoja

Vinogradarske parcele za uzgoj grožđa smatraju se prikladnima za proizvodnju vina Cava od treće sezone uzgoja odobrene sorte nadalje. Gustoća nasada iznosi od 1 500 do 3 500 trsova po hektaru, uz primjenu tradicionalnog račvastog ili špalirskog sustava uzgoja.

(b) Najveći prinosi

Champagne

12 000 kilograma grožđa po hektaru

Champagne

80 hektolitara po hektaru

Cava „Paraje Calificado”

8 000 kilograma grožđa po hektaru

Cava „Paraje Calificado”

48 hektolitara po hektaru

6. Razgraničeno zemljopisno područje

Zemljopisno područje na kojem se može uzgajati grožđe i proizvoditi osnovno vino i vino Cava smješteno je u granicama općina navedenih u nastavku, koje su u tekstu odvojene ovisno o pokrajini kojoj pripadaju:

— Álava:

Laguardia, Moreda de Álava i Oyón.

— Badajoz:

Almendralejo.

— Barcelona:

Abrera, Alella, Artés, Avinyonet del Penedès, Begues, Cabrera d'Igualada, Cabrils, Canyelles, Castellet i la Gornal, Castellvi de la Marca, Castellvi de Rosanes, Cervelló, Corbera de Llobregat, Cubelles, El Masnou, Font-Rubí, Gelida, La Granada, La Llacuna, La Pobla de Claramunt, Les Cabanyes, Martorell, Martorelles, Masquefa, Mediona, Mongat, Odena, Olérodola, Olesa de Bonesvalls, Olivella, Pacs del Penedès, Piera, Els Hostelets de Pierola, El Pla del Penedès, Pontons, Premià de Mar, Puigdalber, Rubí, Sant Cugat Sesgarrigues, Sant Esteve Sesrovires, Sant fost de Campsentelles, Vilassar de Dalt, Sant Llorenç d'Hortons, Sant Martí Sarroca, Sant Pere de Ribes, Sant Pere de Riudevitlles, Sant Quintí de Mediona, Sant Sadurní d'Anoia, Santa Fe del Penedès, Santa Margarida i els Monjos, Santa Maria de Martorelles, Santa Maria de Miralles, Sitges, Subirats, Teià, Tiana, Torrelavit, Torrelles de Foix, Vallbona d'Anoia, Vallirana, Vilafranca del Penedès, Vilanova i la Geltrú, Vilobí del Penedès.

— Girona:

Blanes, Capmany, Masarac, Mollet de Perelada, Perelada.

— La Rioja:

Alesanco, Azofra, Briones, Casalarreina, Cihuri, Cordovín, Cuzcurrita de Rio Tirón, Fonzaleche, Grávalos, Haro, Hormilla, Hormilleja, Nájera, Sajazarra, San Asensio, Tirgo, Uruñuela i Villalba de Rioja.

— Lleida:

Lleida, Fullela, Guimerà, L'Albi, L'Espluga Calva, Maldà, Sant Martí de Riucorb, Tarrés, Verdú, El Vilosell i Vinaixa.

— Navarra:

Mendavia i Viana.

— Tarragona

Aiguamurcia, Albinyana, Alió, Banyeres del Penedès, Barberà de la Conca, Bellvei, Blancafort, Bonastre, Bràfim, Cabra del Camp, Calafell, Creixell, Cunit, El Catllar, El Pla de Santa Maria, El Vendrell, Els Garidells, Figuerola del Camp, Els Pallaresos, La Bisbal del Penedès, La Nou de Gaià, L'Arboç, La Riera de Gaià, La Secuita, L'Espluga de Francolí, Llorenç del Penedès, Masllorenç, Montblanc, Montferri, El Montmell, Nulles, Perafort, Pira, Puigpelat, Renau, Rocafort de Queralt, Roda de Berà, Rodonyà, Salomó, Sant Jaume dels Domenys, Santa Oliva, Sarral, Solivella, Vallmoll, Valls, Vespella, Vilabella, Vila-rodona, Vilaseca de Solcina, Vilaberdi i Vimbodí.

— Valencia:

Requena.

— Zaragoza:

Ainzón i Cariñena.

7. Glavne sorte vinove loze

MACABEO – VIURA

XARELLO

CHARDONNAY

PARELLADA

GRENAŠ CRNI

TREPAT

PINOT CRNI

8. Opis povezanosti

(a) *Prirodni i ljudski čimbenici.*

PRIRODNI ČIMBENICI: tla su najvećim dijelom vapnenačka, nisu vrlo pješčana i uglavnom imaju osnovu od gline. Najčešće imaju nizak sadržaj organskog materijala i nisu vrlo plodna.

Područje ima općenite značajke uobičajene za Sredozemlje: iznimno duga ljeta s velikim brojem sunčanih sati i visokim temperaturama tijekom proljeća i ljeta, ali i s velikim razlikama u temperaturi koje omogućuju grožđu, uključujući sorte s duljim ciklusima, da dobro dozriju. Osim toga, nema velikih količina kišnih padalina te su one loše raspoređene po godišnjim dobima, što znači da tijekom razdoblja rasta biljaka nema mnogo kiše i relativna vlažnost iznimno je niska. Zbog toga dolazi do izraženog nedostatka vode, posebno tijekom faze dozrijevanja. Sredozemna klima na tom području kreće se od blaže klime na obali zbog blizine mora, do oštrije klime u unutrašnjosti koja uzrokuje hladne zime i vruća ljeta, kako je to uobičajeno na unutrašnjim područjima. Prosječna godišnja količina kiše iznosi 500 mm, pri čemu najviše kiše ima u jesen i proljeće. Iznimno je vedro te u prosjeku ima oko 2 500 sunčanih sati, što grožđu omogućuje pravilno dozrijevanje.

LJUDSKI ČIMBENICI: u drugoj polovini 19. stoljeća različite vinogradarske obitelji započele su proizvodnju pjenušavih vina u ruralnim predjelima pokrajine Barcelona s pomoću metode koja se tada nazivala metodom champenoise u kojoj se druga fermentacija, tijekom koje nastaju mjehurići, odvija u boci. Prve boce vina Cava proizvedene su 1872. u općini Sant Sadurní d'Anoia. Nakon tiraže, boce pjenušavog vina skladištene su u podzemnim spiljama u kojima su razina relativne vlažnosti i temperatura okoline koja je iznosila oko 13–15 °C tijekom cijele godine pridonosile uklonjanju vibracija, koje je potrebno izbjegavati u proizvodnji kvalitetnih pjenušavih vina. To su idealni uvjeti u kojima se može pravilno provesti druga fermentacija i postupak starenja pjenušavih vina. S vremenom je naziv „cava” koji je označavao mjesto na kojem se skladište boce pjenušavog vina radi starenja, dao naziv samom vinu. Sorte grožđa koje se najviše uzgajaju jesu: Macabeo, Xarel•lo i Parellada, koje čine 85 % sorti koje se upotrebljavaju u proizvodnji vina Cava. Te su tri sorte u različitim udjelima uvijek prisutne u osnovnim vinima s razgraničenog zemljopisnog područja. Mala gustoća nasada trsova, od 1 500 do 3 500 biljaka po hektaru, pridonosi poboljšanju kvalitete osnovnog vina. Osim toga, ograničena količina oborina na tom području i račvast ili špalirski sustav uzgoja osiguravaju umjerenu količinu produktivnih pupova, čime se najveći prinos po hektaru ograničuje na 12 000 kg. Nadalje, osnovno vino smije se proizvoditi samo od soka iz prvog tiještenja, uz najveći prinos od 100 litara mošta za svakih 150 kg grožđa, uz postupno dozrijevanje koje uključuje odvojenu berbu različitih sorti, s potencijalnom razinom alkohola u osnovnom vinu od 9,5 do 11,5 % vol., ukupnom kiselosti većom od 5 g/l i analitičkim pokazateljima koji osiguravaju zdravstvenu kvalitetu usjeva. Omjer između jabučne i vinske kiseline mora iznositi oko 1:1, a uvjeti proizvodnje koji omogućuju spori razvoj druge fermentacije, kao i međudjelovanje vina i kvasca (autoliza) koje daje nježne arome tim vinima, omogućuju nastanak jedinstvenih organoleptičkih svojstava.

(b) *Detaljne informacije o kvaliteti ili značajkama proizvoda.*

Ako se proizvode na pravilan način, pri čemu se druga fermentacija i starenje odvijaju u boci u dodiru s talogom, vina ZOI-ja „Cava” imaju sadržaj alkohola od 10,8 do 12,8 % vol. Vino Cava odlikuje se niskom pH vrijednošću (od 2,8 do 3,4) pa vino s vremenom stari na pravilan način, čime se smanjuje rizik od štetne oksidacije. Riječ je o vinima s niskom razinom glukonske kiseline, što dokazuje da je upotrijebljeno zdravo grožđe.

(c) *Uzročna povezanost zemljopisnog područja i karakteristika proizvoda.*

Kombinacija tla i klimatskih uvjeta krajem ljeta i u jesen, kad su uvjeti relativno blagi i suhi, omogućuje grožđu da se pravilno razvije, posebno u fazama prije berbe, zbog čega različite odobrene sorte dozrijevaju u različito vrijeme, čime se dobivaju dobra osnovna vina za proizvodnju zdravog vina Cava umjerene alkoholne jakosti, visoke kiselosti i niske pH vrijednosti. Obilje tercijarnih aroma i snažno otpuštanje mjehurića u potpunosti ovise o postupku proizvodnje, od tiraže do otklanjanja kvasca u posebno opremljenim postrojenjima, čime se omogućuju spora druga fermentacija i starenje vina.

9. Osnovni dodatni uvjeti (pakiranje, označivanje, ostali zahtjevi)

Pravni okvir:

u nacionalnom zakonodavstvu

Vrsta dodatnog uvjeta:

odstupanje u pogledu proizvodnje u ograničenom zemljopisnom području.

Opis uvjeta:

vino Cava smije se proizvoditi u pet vinskih podruma izvan razgraničenog zemljopisnog područja jer su ti podrumi proizvođili osnovno vino i/ili vino „Cava” prije stupanja na snagu Odluke od 27. veljače 1986. te im je stoga izdano odobrenje ministarskim odlukama od 14. studenoga 1991. i 9. siječnja 1992.

Pravni okvir:

u nacionalnom zakonodavstvu

Vrsta dodatnog uvjeta:

dodatne odredbe u pogledu označavanja

Opis uvjeta:

na plutenom čepu navodi se naziv CAVA i broj punionice. Obvezno je upotrebljavati žig registriran pri španjolskom Registru intelektualnog vlasništva ili Uredu za usklađivanje na unutarnjem tržištu. Samo se za vina Cava „Gran Reserva” i Cava „Paraje Calificado” smiju upotrebljavati termini „Brut Nature”, „Extra Brut” i „Brut” te navoditi godinu berbe. Obvezno je upotrebljavati određene kontrolne oznake.

Oznaka „Paraje Calificado” ne smije premašivati visinu od 4 mm niti smije biti veća od marke te se pojavljuje uz naziv predmetnog područja.

Poveznica na specifikaciju proizvoda

http://www.mapama.gob.es/es/alimentacion/temas/calidad-agroalimentaria/calidad-diferenciada/dop/htm/documentos_dop_cava.aspx

ISSN 1977-1088 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-060X (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR